

INFORMED CHOICES ABOUT

COLONOSCOPY

التحضير لعملية تنظير القولون

الموافقة المستنيرة:

تتم الإجراءات الطبية فقط عندما تعطي موافقتك المستنيرة. يجب أن تكون لديك معلومات كافية لفهم الإجراء والفوائد والمخاطر المرتبطة به. يرجى الاطلاع على هذه المعلومات بعناية وطرح أية أسئلة للتأكد من فهمك لإجراء تنظير القولون.

ما المقصود بتنظير القولون؟

تنظير القولون هو إجراء يسمح بفحص الجزء الداخلي من القولون (ويُدعى أيضًا الأمعاء الغليظة) باستخدام أنبوب طويل مرن ورفيع مزود بكاميرا فيديو صغيرة عند الطرف.

ما هي بعض الأسباب الشائعة لإجراء تنظير القولون؟

تنظير القولون يساعد الأطباء على تشخيص الأسباب المحتملة لنزيف المستقيم والإسهال وأحيانًا ألم البطن المزمن. في مرض كرون أو التهاب القولون التقرحي، يستخدم تنظير القولون أيضًا لتقييم التهاب القولون.

تستخدم عمليات تنظير القولون للكشف عن الأورام الحميدة في القولون والعلامات المبكرة لسرطان القولون. معظم الأورام الحميدة غير ضارة، لكن بعضها يمكن أن يتحول إلى سرطان إذا لم تتم إزالته. في المتوسط، يُصاب واحد من بين كل خمسة عشر كندياً (7%) بسرطان القولون. ويحدث ذلك على الأغلب في سن الشيخوخة. يقلل فحص سرطان القولون من خطر الإصابة بسرطان القولون.

لمزيد من المعلومات حول تنظير القولون، تفضل زيارة: mycolonoscopy.ca.

تحسين عملية تنظير القولون بواسطة Harminder Singh و John R. Walker، 2017، University of Manitoba، Canada. مُرخص بموجب Commons Attribution-NoDerivatives 4.0 International License. يجوز لك نسخ وتوزيع هذه المادة بأكملها طالما لم يتم تعديلها بأي طريقة (لا أعمال مشتقة).



INFORMED CHOICES ABOUT

COLONOSCOPY

ما هي مخاطر تنظير القولون؟

وتكون المضاعفات نادرة. وهي أقل شيوعاً بين الأشخاص الأصغر سناً والأشخاص الذين لا يعانون من مشكلات طبية أخرى. والمخاطر أيضاً أقل إذا لم تكن بحاجة إلى إزالة ورم أو إجراءات خاصة أخرى أثناء تنظير القولون.

يشعر بعض الأشخاص بالانتفاخ بعد تنظير القولون بسبب إدخال الهواء لمشاهدة القولون. يجد هؤلاء الناس أن من المفيد المشي قليلاً عندما يشعرون بالقدرة على ذلك.

المضاعفات الخفيفة: ألم في البطن، أو الانتفاخ، أو تحسس من الدواء، أو نزيف مؤقت يحدث في حوالي 1 من كل 100 شخص مصاب بتنظير القولون (1%).

المضاعفات الشديدة: مثل إحداث فتحة أو ثقب في الأمعاء وكميات كبيرة من النزيف، وهي نادرة وتحدث عند أقل من شخص واحد من بين كل 1000 شخص (0.1%). قد يلزم إجراء عملية جراحية و/أو البقاء في المستشفى لإدارة هذه الحالة عند حوالي شخص واحد من بين كل 3000 شخص (0.03%). تحدث الوفاة عند شخص واحد من بين كل 10000 شخص يخضع لإجراء تنظير القولون.

كيف أستعد لتنظير القولون؟

يشعر بعض الأشخاص بالقلق (التوتر) بسبب الإجراء. يرجى إبلاغ الممرضة أو الطبيب عن أي مخاوف لديك. يتحدث معظم الأشخاص (أكثر من 90% تقريباً) عن تجربة مريحة بعد تنظير القولون.

سيقوم طبيبك أو موظف آخر بنوب عن طبيبك بإعطائك تعليمات مفصلة حول الاستعداد. من الضروري أن تتبع التعليمات بعناية، بدءاً من أسبوع قبل الفحص، لكي يكون القولون نظيفاً وليتمكن الطبيب من مشاهدته بوضوح خلال الفحص.

يمكنك أيضاً الاطلاع على التعليمات ومقاطع الفيديو على الرابط التالي: www.myclonoscopy.ca

لمزيد من المعلومات حول تنظير القولون، تفضل بزيارة: www.myclonoscopy.ca.

تمسكين عملية تنظير القولون بواسطة Harminder Singh و John R. Walker، 2017، University of Manitoba، Canada. مُرخص بموجب Commons Attribution-NoDerivatives 4.0 International License. يجوز لك نسخ وتوزيع هذه المادة بأكملها طالما لم يتم تعديلها بأي طريقة (لا أعمال مشتقة).



COLONOSCOPY

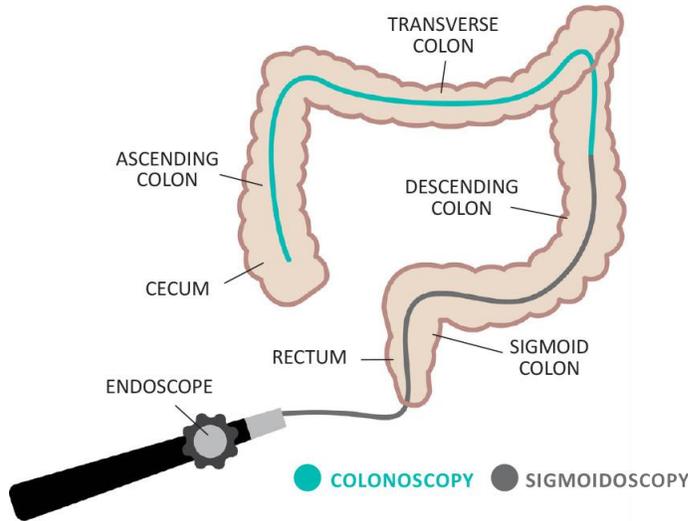
ماذا سيحدث في المستشفى/مرفق التنظير الداخلي عندما أذهب لتنظير القولون؟

1. أحضر معك قائمة الأدوية إلى المرفق. لا تحضر أشياء ثمينة، ولا ترتدي مجوهرات، ولا تضع طلاء الأظافر.
 2. أحضر معك بطاقتك الطبية وسجل عندما تصل.
 3. سوف ترتدي مريول مستشفى.
 4. سوف يلتقي بك ممرض لاستعراض تاريخك الطبي وأدويةك بطريقة مختصرة. سيتم فحص ضغط الدم ومعدل ضربات القلب لديك.
 5. التهديئة: سيتم تركيب قنينة ورديية (IV) في ذراعك. سيتم استخدام قنينة ورديية لحقن الأدوية (عادة ميدازولام وفنتانيل) لكي تشعر بالنعاس عند بدء الإجراء الخاص بك.
- على الرغم من أن معظم الناس في أمريكا الشمالية يحصلون على هذه الأدوية لتنظير القولون، إلا أن بعض الأشخاص يخضعون لتنظير القولون بدون أي أدوية تنويم. سيذكر الأشخاص الذين لا يستخدمون هذه الأدوية هذا الإجراء، وقد يشعرون بالانزعاج إلى حد ما، وربما بعض الألم. وسوف يتمكنون أيضاً من مشاهدة عرض الفيديو (إن رغبوا بذلك) للتعرف على مظهر القولون. ويمكنهم العودة لممارسة الأنشطة الاعتيادية بعد تنظير القولون على الفور.
- الأشخاص تحت التهديئة أقل عرضة للألم أو الانزعاج. ويجب عليهم تجنب قيادة المركبات حتى مرور 24 ساعة ويجب مع وجود أشخاص لمرافقتهم إلى البيت والبقاء معهم بعد تنظير القولون.
- إذا كان لديك أفضليات أو أسئلة حول التهديئة والأدوية المستخدمة، استفسر من الطبيب الذي يقوم بإجراء الفحص أو استفسر من الممرض عن ذلك قبل اليوم المقرر لإجراء تنظير القولون. يحتفظ معظم الأطباء بأسماء أدوية يفضلون استخدامها لتنظير القولون.
6. سوف يتم نقلك إلى غرفة تنظير القولون على نقالة. وسوف يقابلك هناك طبيبك وموظفون آخرون.

COLONOSCOPY

ماذا سيحدث خلال تنظير القولون؟

1. سوف توضع على جانبك الأيسر. في العديد من المستشفيات/مرافق التنظير، سيتم إعطاؤك الأكسجين، وسيتم مراقبة ضغط الدم ومعدل ضربات القلب والتنفس طوال الإجراء.
2. وسوف تُعطى الأدوية لكي تجعلك تشعر بالنعاس. الهدف من هذه الأدوية الحفاظ على راحتك خلال الفحص. بعض الأشخاص ينامون خلال الفحص. وبعضهم يبقى مستيقظًا.
3. سوف يبدأ الطبيب عملية الفحص بإدخال أصبع الفحص في فتحة الشرج. ثم يتم إدخال أنبوب تنظير القولون، الذي يعادل سمك إصبع الفحص، في فتحة الشرج وفي داخل القولون (الأمعاء الغليظة).
4. يتم إجراء الفحص من 20 إلى 45 دقيقة تقريبًا. يقضي الطبيب هذا الوقت بعناية في تحريك الأنبوب من خلال القولون ومشاهدة بطانة القولون. يمكن استخدام منظار القولون لإدخال الهواء أو الماء لتحسين الرؤية. ومن الممكن استخدام الأداة لأخذ عينات الأنسجة أو لإزالة الزوائد اللحمية، ولكنك لن تشعر بأي شيء عند القيام بذلك.



لمزيد من المعلومات حول تنظير القولون، تفضل بزيارة: mycolonoscopy.ca.

تحسين عملية تنظير القولون بواسطة Canada · University of Manitoba · 2017 John R. Walker و Harminder Singh
 مُرخص بموجب Commons Attribution-NoDerivatives 4.0 International License. يجوز لك نسخ وتوزيع هذه المادة بأكملها طالما لم يتم تعديلها بأي طريقة (لا أعمال مشتقة).



COLONOSCOPY

ماذا يحدث بعد تنظير القولون؟

1. سوف تقضي 30 دقيقة وحتى ساعة من الزمن للتعافي من آثار التهدئة قبل الفحص. يمكنك قضاء إجمالي 5-3 ساعات (قبل وبعد الفحص) في المرفق.
2. سوف يزودك طبيبك بملاحظة تتعلق بنتيجة الفحص. سيتناقش الطبيب أو الممرض معك ومع الشخص المرافق لك حول النتائج. إذا تم إعطاؤك أدوية مهدئة خلال تنظير القولون، فمن المحتمل ألا تتذكر المناقشة. من الضروري أن تحضر معك شخصاً ما يستمع للنتائج ويخبرك بها في وقت لاحق.
3. سيتم إرسال أي زوائد لحمية أو عينات نسيجية (خزعة) يتم إزالتها للفحص من قبل أخصائي في علم الأمراض. تتوفر النتائج عموماً في مدة شهر واحد. إذا كان هناك أي مخاوف أو نتائج مهمة، فسوف يتم الاتصال بك مباشرة من قبل مكتب طبيبك، أو قد يُطلب منك العودة إلى العيادة لمناقشة النتائج. وسيتم إرسال خطاب إلى الطبيب أو الممرضة لإحاطتهم بالنتائج وتحديد خطط العلاج الإضافية إذا لزم الأمر.

كيف يبدو الاستشفاء بعد تنظير القولون؟

إذا خضعت للتهدئة أثناء الإجراء: بعد هذا الإجراء، سنقضي 30 إلى 60 دقيقة في غرفة الاستشفاء حتى تكون أكثر يقظة وتنبهًا. بعد الاستشفاء، سوف يتم إخراجك من المستشفى. تجنب القيادة لمدة 24 ساعة ويجب أن يرافقك شخص إلى بيتك، وأن يبقى معك حتى تتعافى تمامًا. قد يطلب منك طبيبك أن ترتب مع شخص ما للبقاء معك طوال الليل.

إذا تخضع للتهدئة أثناء الإجراء: يمكنك أن تذهب إلى البيت أو العودة للعمل فور الانتهاء من تنظير القولون. لست بحاجة لشخص يرافقك وبإمكانك أن تقود سيارة بنفسك.

ما هي الأطعمة التي يمكنني أن أتناولها بعد تنظير القولون؟

على الرغم من عدم وجود قيود على وجه العموم، يجب أن تبدأ بالسوائل (العصير والحساء) والوجبات الخفيفة ثم تتحول تدريجيًا إلى نظام غذائي أكثر انتظامًا. الأطعمة الخفيفة سهلة المضغ والهضم. بعد تنظير القولون على الفور، قد لا تكون قادرًا على تحمل الأطعمة الثقيلة مثل شرائح اللحوم والأطعمة التي تحتوي على الدهون.

إذا كان لديك أي أسئلة تتعلق بالإجراء أو الأدوية أو تعليمات التحضير، يرجى الاتصال بمكتب طبيبك لتنظير القولون الخاص بك.

للمزيد من المعلومات: www.mycolonoscopy.ca